EXTOL 416120

Strunová sekačka / CZ
Strunová kosačka / SK
Fűszegélynyíró gép / HU

Návod k použití
Návod na použitie
Használati utasítás

Úvod

Vážený zákazníku,
děkujeme za důvěru, kterou jste projevili značce Extol Craft zakoupením tohoto výrobku.
Výrobek byl podroben zevrubným testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami a předpisy Evropské Unie.
S jakýmikoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:

www.extol.cz

fax: +420 225 277 400, Tel.: +420 222 745 130

Výrobce: Madal Bal a. s., P. O. Box 159, 76001 Zlín-Příluky, Česká republika.
Datum vydání: 1. 10. 2010

I. Technické údaje

Typové označení:	416120
Napětí	230-240 V/ 50 Hz
Výkon	250 W
Záběr sekání	240 mm
Rychlost otáček	11 000 ot./min.
Průměr struny	1,2 mm
Délka kabelu	35 cm
Hladina akustického tlaku (EN ISO 4871)	82 dB(A)
Hladina akustického výkonu (EN ISO 4871)	94 dB(A)
Hladina vibrací (EN ISO 5348)	1,48 m/s^2
Hmotnost	1,5 kg
Izolace	třída ochrany II

II. Rozsah dodávky

Strunová sekačka se strunou	1x
Šrouby pro sestavení sekačky	4x
Ochranný kryt	1x
Návod k použití	1x

Na výrobku je uveden měsíc a rok výroby prostřednictvím sériového čísla na štítku výrobku.
První čtyři číslice uvádí rok, další dvě číslice uvádí měsíc, pak následuje sériové číslo.

III. Všeobecné bezpečnostní pokyny

Tento „Návod k použití" udržujte v dobrém stavu a ponechávejte jej uložen u výrobku, aby se s ním, v případě potřeby, mohla obsluha výrobku opětovně seznámit. Pokud výrobek komukoli půjčujete nebo jej prodáváte, nikdy k němu nezapomeňte přiložit též kompletní návod k použití.

Toto upozornění se používá v celé příručce:

⚠ UPOZORNĚNÍ!
Toto upozornění se používá pro pokyny, jejichž neuposlechnutí může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob

⚠ VÝSTRAHA!
Přečtěte si všechny pokyny. Nedodržení veškerých následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob. Dále může používání, které je v rozporu s tímto návodem, zapříčinit ztrátu záruky na výrobek. Výrazem „elektrické nářadí" ve všech dále uvedených výstražných pokynech je myšleno jak elektrické nářadí napájené (pohyblivým přívodem) ze sítě, tak nářadí napájené z baterií (bez pohyblivého přívodu).

Zapamatujte si a uschovejte tyto pokyny!

1) PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ
a) Udržujte pracoviště v čistotě a dobře osvětlené. *Nepořádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou nehod.*
b) Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. *V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.*
c) Při používání elektrického nářadí zamezte přístupu dětí a dalších osob. *Budete-li vyrušováni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností.*

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST
a) Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry. *Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*
b) Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. *Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojené se zemí.*
c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru. *Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*
d) Nepoužívejte pohyblivý přívod k jiným účelům. Nikdy nenoste a netahejte elektrické nářadí za přívod ani nevytrhávejte vidlici ze zásuvky tahem za přívod. Chraňte přívod před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohybujícími se částmi. *Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*
e) Je-li elektrické nářadí používáno venku, používejte prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití. *Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*

3) BEZPEČNOST OSOB
a) Při používání elektrického nářadí buďte pozorní, věnujte pozornost tomu, co právě děláte, soustřeďte se a střízlivě uvažujte. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. *Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.*
b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. *Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu,používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.*
c) Vyvarujte se neúmyslného spuštění. Ujistěte se, zda je spínač při zapojování vidlice do zásuvky vypnutý. *Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.*
d) Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací nástroje nebo klíče. *Seřizovací nástroj nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.*
e) Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. *Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Budete tak lépe ovládat elektrické nářadí v nepředvídaných situacích.*
f) Oblékejte se vhodným způsobem. Nepoužívejte volné oděvy ani šperky. Dbejte, aby vaše vlasy, oděv

a rukavice byly dostatečně daleko od pohybujících se částí. *Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi.*
g) Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby taková zařízení byla připojena a správně používána. *Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.*

4) POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ A PÉČE O NĚ
a) Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte správné nářadí, které je určené pro prováděnou práci. *Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.*
b) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. *Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.*
c) Odpojujte nářadí vytažením vidlice ze síťové zásuvky před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického nářadí. *Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.*
d) Nepoužívané elektrické nářadí ukládejte mimo dosahu dětí a nedovolte osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. *Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.*
e) Udržujte elektrické nářadí. Kontrolujte seřízení pohybujících se částí a jejich pohyblivost, soustřeďte se na praskliny, zlomené součásti a jakékoliv další okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším používáním zajistěte jeho opravu. *Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.*
f) Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. *Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.*
g) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. *Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.*

5) SERVIS
Opravy vašeho elektrického nářadí svěřte kvalifikované osobě, které bude používat identické náhradní díly. *Tímto způsobem bude zajištěna stejná úroveň bezpečnosti elektrického nářadí jako před opravou.*

IV. Doplňková bezpečnostní pravidla

- Před použitím sekačky se dobře seznamte s jejími ovládacími prvky a s jejím správným používáním.
- Před sekáním nejprve odstraňte z trávníku cizí předměty, kamínky apod.
- Sekačku zapínejte jen v kolmé poloze se strunou u země. Za chodu ji nezvedejte a nemiřte s ní proti osobám a zvířatům.
- Nářadí nepokládejte, dokud motor zcela nezastaví.
- Nikdy se spuštěnou sekačkou neběhejte.
- Na strmých svazích sekejte po šířce svahu, nikoli nahoru a dolů.
- K sekání používejte jen správný typ struny, nepoužívejte strunu kovovou nebo rybářský vlasec
- Při sekání dbejte na to, aby se přívodní kabel nedostal do pracovního prostoru struny.
- Začne-li sekačka nadměrně vibrovat nebo se chovat nestandardně, ihned ji vypněte, odpojte od přívodu elektrického proudu a zajistěte její kontrolu v autorizovaném servisu značky Extol (servisní místa naleznete na www.extol.cz).

V. Charakteristika

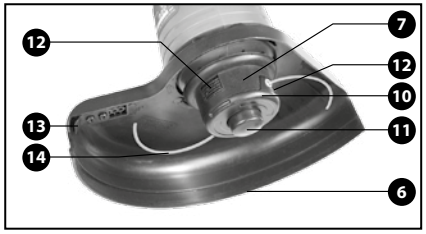
Strunová sekačka Extol Craft 416120 je určena ke zkracování či zarovnávání kultivovaného trávníku domácích zahrad. Výrobek není určen k sekání přerostlé a luční trávy, k sekání keřů, živých plotů, velkoplošných trávníků apod.

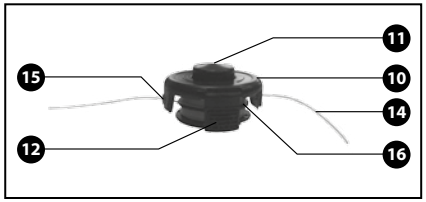
VI. Odkazy na značky a piktogramy

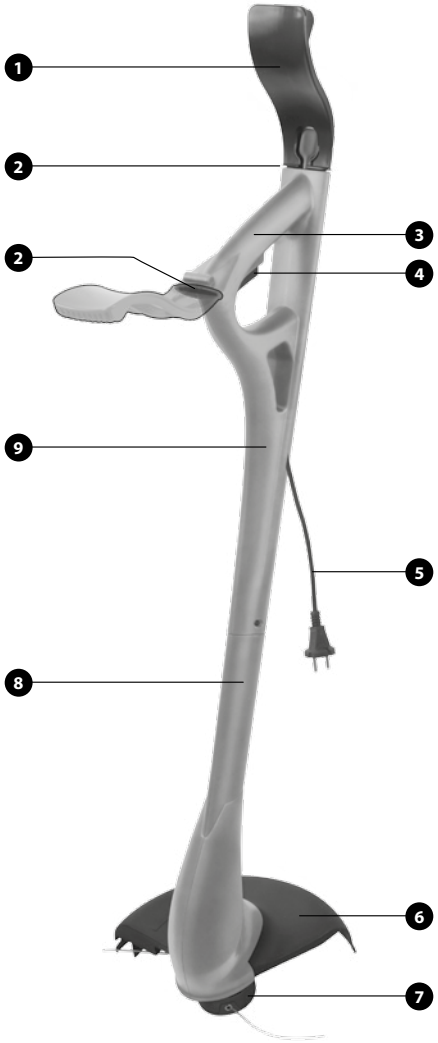
	Před prvním spuštěním si pozorně přečtěte návod
CE	Odpovídá požadavkům EU
	Zařízení třídy ochrany II. Dvojitá izolace
	Během provozu je bezpodmínečně nutné používat pomůcky na ochranu zraku a sluchu
	Během provozu používejte ochranné rukavice, dlouhé kalhoty a pevnou obuv
360°	Dbejte na to, aby osoby stojící v blízkosti nebyly poraněny odmrštěnými cizími tělesy. V blízkosti stojící osoby se držte v bezpečné vzdálenosti minimálně 5 m od stroje.
	Když sekačka běží, nestrkejte ruce a nohy do pracovního prostoru struny. Nebezpečí úrazu!
	Pozor! Po vypnutí stroje struna ještě nějaký čas rotuje.
	Stroj vypněte a kabel vytáhněte ze zásuvky před každým čištěním a údržbou nebo pokud došlo k zamotání či poškození kabelu nebo pokud necháte sekačku i na krátkou dobu bez dohledu.
	Nesečte za deště a nenechávejte stroj za deště venku

VII. Součásti a ovládací prvky

Pozice
1. Pomocné madlo
2. Otvory pro zasunutí pomocného madla
3. Rukojeť
4. Spínač
5. Přívodní kabel
6. Ochranný kryt
7. Hlavice
8. Dolní část těla sekačky
9. Horní část těla sekačky
10. Kryt cívky
11. Výstupek cívky
12. Úchyty krytu cívky
13. Ostří
14. Struna
15. Otvor pro strunu
16. Cívka





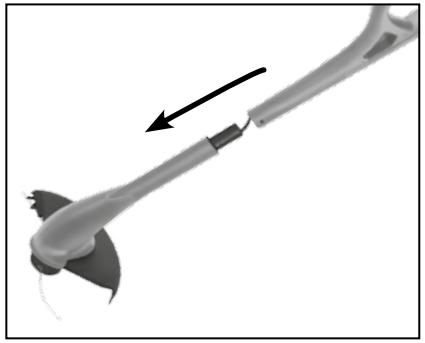


obr. 1

VIII. Před uvedením do provozu

⚠ UPOZORNĚNÍ!
Před sestavováním sekačky se přesvědčte o tom, že je vidlice hlavního přívodu vytažena ze zásuvky elektrického napětí.

SESTAVENÍ SEKAČKY (OBR.2)
Nasuňte horní část těla sekačky (Obr. 1, pozice 9) na dolní (Obr.1, pozice 8) a přišroubujte ji dvěma přiloženými šrouby.



obr. 2

NASAZENÍ OCHRANNÉHO KRYTU

⚠ UPOZORNĚNÍ!
Sekačku nikdy nepoužívejte bez namontovaného ochranného krytu (Obr.1, pozice 6).
Ochranný kryt (Obr. 1, pozice 6) připevněte k dolní části těla sekačky pomocí dvojice přiložených šroubů.

NASTAVENÍ DÉLKY STRUNY
1. Z ostří (Obr.1, pozice 13) sundejte ochrannou plastovou krytku.
2. Nastavte vzdálenost ostří (Obr.1, pozice 13) od hlavice (Obr.1, pozice 7) v závislosti na požadované délce struny.
3. Stiskněte výstupek cívky (Obr.1, pozice 11) a pootočte jím ve směru hodinových ručiček. Odvinutou část struny z cívky vytáhněte zatažením za její konce. Po každém stisknutí tlačítka lze strunu povytáhnout cca o 1,5 cm. Strunu takto po částech povytahujte, dokud nepřesáhnete délky vymezenou ostřím. Při prvním spuštění sekačky bude přesahující část struny ostřím useknuta.

INSTALACE POMOCNÉHO MADLA

⚠ UPOZORNĚNÍ!
Sekačku nikdy nepoužívejte bez nainstalovaného pomocného madla (Obr. 1, pozice 1).
Pro držení sekačky jednou rukou vložte pomocné madlo do otvoru (Obr.1, pozice 2) na horním konci sekačky (Obr.3). Pro držení oběma rukama, vložte madlo do otvoru v rukojeti sekačky (Obr.4).

obr. 3

obr. 4

IX. Práce se sekačkou

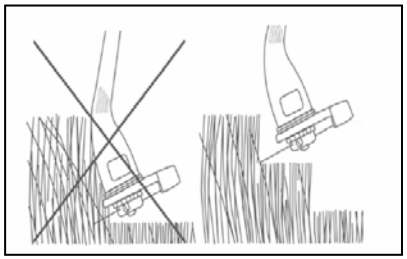
- Přívodní kabel (Obr. 1, pozice 5) sekačky připojte ke zdroji elektrického proudu.
- Sekačku zapněte stisknutím tlačítka spínače (Obr. 1, pozice 4). Uvolněním téhož tlačítka sekačku vypněte.
- Při sekání nářadí držte tak, abyste sekali špičkou struny (Obr.5) a pohybujte se vpřed rovnoměrným kývavým pohybem do stran (Obr.6).
- Dojde-li v průběhu práce ke zkrácení struny jejím opotřebením, přiměřeným tlakem na výstupek cívky (Obr.1, pozice 11) o zem za chodu dojde k automatickému povytažení struny z cívky.

obr. 5

obr. 6

v•Při sekání udržujte pokud možno nepřetržitý chod sekačky. Častější zapínání a vypínání vede k vyššímu zatěžování motoru.

- Sekačku nepřetěžujte. Pokud sečete vyšší trávu, nesekejte ji přímo u země, ale postupně ji zkracujte (viz. Obr.7). Dojde-li během sekání ke zpomalení chodu motoru, snižte její zatížení.
- Při práci dodržujte pravidelné přestávky. Po každých 20 minutách práce nechte 10-15 minut vychladnout motor.



obr. 7

X. Čištění a údržba

⚠ UPOZORNĚNÍ!

Před jakýmkoli čištěním či jinou údržbou musí být sekačka odpojena od zdroje elektrického proudu.

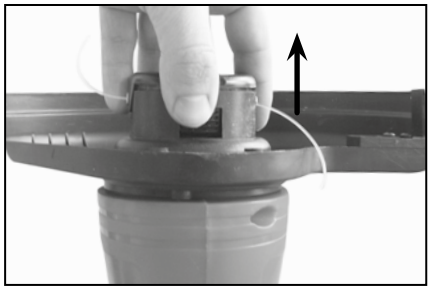
- Větrací otvory motoru sekačky, cívku a strunu udržujte čisté pomocí měkkého kartáče nebo suché textilie.
- Ze spodní strany ochranného krytu (Obr.1, pozice 6) pravidelně škrabkou odstraňujte zachycenou trávu.
- Povrch sekačky zbavujte nečistot navlhčenou textilií. Nepoužívejte agresivní čistící prostředky ani rozpouštědla. Při čištění zabraňte vniknutí vlhkosti do přístroje.

NAVINUTÍ NOVÉ STRUNY NA PRÁZDNOU CÍVKU (OBR. 9)

⚠ UPOZORNĚNÍ!

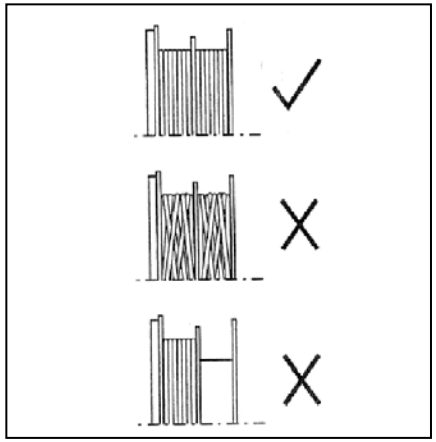
Používejte výhradně struny a cívky dodávané výrobcem sekačky.

1. Z hlavice (Obr.1, pozice 7) uvolněte kryt s cívkou stisknutím obou úchytů (Obr.1, pozice 12) a vysuňte jej ven (Obr.8).

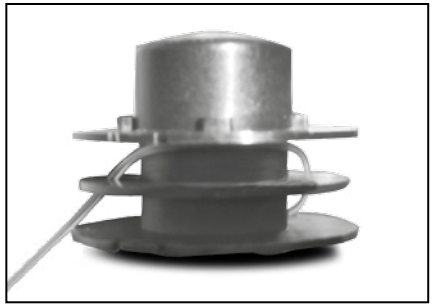


obr. 8

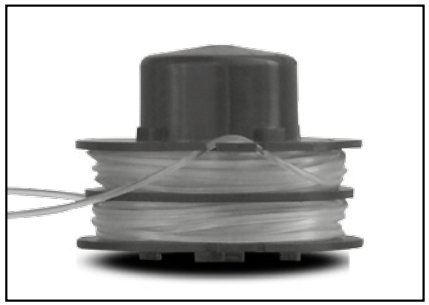
2. Cívku (Obr.1, pozice 16) vyjměte z krytu (Obr.1, pozice 10) a případně odstraňte zbytek struny.
3. Do zářezů v prostřední příčce cívky zasuňte strunu do poloviny délky (Obr.10).
4. Strunu navíjejte spořádaně ve vrstvách na horní část cívky ve směru šipky.
5. Volný konec struny uchyťte v závlečce na horní straně cívky (Obr.11).
6. Stejným způsobem naviňte strunu na spodní část cívky.



obr. 9



obr. 10



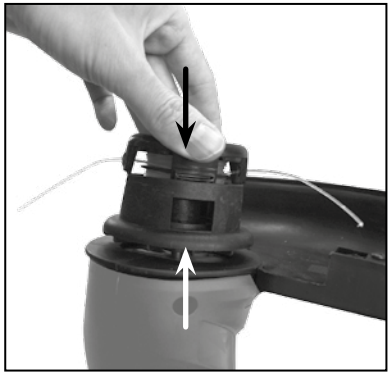
obr. 11

ULOŽENÍ CÍVKY SE STRUNOU DO HLAVICE

1. Konce strun uvolněte ze závlečky (Obr.11) na horní a dolní straně cívky.
2. Do krytu (Obr. 1, pozice 10) vložte cívku s navinutou strunou (Obr.1, pozice 16) a volné konce struny provlékněte oběma otvory (Obr.1, pozice 15) v krytu (Obr.12).
4. Kryt s cívkou nasaďte na pružinu v hlavici a přítlakem zacvakněte úchyty do patřičných otvorů (Obr.13).

obr. 12

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



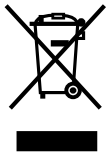
obr. 13

⚠ UPOZORNĚNÍ!
Před započetím oprav a seřizování vždy odpojte přívodní kabel ze zásuvky elektrického proudu.
Pokud Vaše sekačka nepracuje správně, pokuste se závadu odstranit podle následující tabulky.

Závada	Možná příčina	Náprava
Sekačka neběží	Chybí napětí v síti Vadná zásuvka Poškozený prodlužovací kabel	Zkontrolujte zdroj napětí Použijte jinou zásuvku Zkontrolujte kabel, případně jej vyměňte
Sekačka běží přerušovaně	Poškozený prodlužovací kabel Vadný spoj uvnitř stroje	Zkontrolujte prodlužovací kabel, případně jej vyměňte Obraťte se na servis značky Extol
Přetížení sekačky	Příliš vysoká tráva	Sekejte stupňovitě
Sekačka neseká	Struna je příliš krátká nebo ulomená	Strunu prodlužte
Strunu nelze prodloužit	Prázdná cívka Struna je v cívce zamotaná	Zkontrolujte cívku Strunu opět naviňte na cívku
Struna se stále láme	Struna je v cívce zamotaná Nesprávný způsob používání	Strunu opět naviňte Při sekání držte sekačku správně; Zabraňte kontaktu struny s kameny, hranami a jinými pevnými předměty

Pokud závadu nelze odstranit, obraťte se na autorizovaný servis značky Extol (seznam servisních míst naleznete na www.extol.cz nebo si jej vyžádejte v prodejně, kde jste sekačku zakoupili).

XI. Likvidace odpadu



Po skončení životnosti výrobku je nutné při likvidaci vzniklého odpadu postupovat v souladu s platnou legislativou. Výrobek obsahuje elektrické/elektronické součásti. Neodhazujte do směsného odpadu, odevzdejte zpracovateli odpadu nebo na místo zpětného odběru nebo odděleného sběru tohoto typu odpadu. Provozní náplně jsou nebezpečným odpadem. Nakládejte s nimi v souladu s platnou legislativou a dle pokynů jejich výrobce.

XII. Záruční lhůta a podmínky

ZÁRUČNÍ LHŮTA
Dne 01.01.2003 vstoupil v platnost zákon Č. 136/2002 Sb. ze dne 15.03.2002, kterým se mění zákon Č. 40/1964 Sb. a zákon Č. 65/1965 Sb. ve znění pozdějších předpisů. Firma Madal Bal a.s. v souladu s tímto zákonem poskytuje na Vámi zakoupený výrobek záruku na dobu 2 let od data prodeje. Při splnění záručních podmínek (uvedeno níže) Vám výrobek během této doby bezplatně opraví smluvní servis firmy Madal Bal, a.s.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. Prodávající je povinen spotřebiteli zboží předvést a řádně vyplnit záruční list. Všechny údaje musí být v záručním listě vypsány nesmazatelným způsobem v okamžiku prodeje zboží.
2. Již při výběru zboží pečlivě zvažte, jaké funkce a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vašim pozdějším technickým nárokům, není důvodem k jeho reklamaci.
3. Při uplatnění nároku na záruční opravu musí být zboží předáno s řádně vyplněným originálem záručního listu nebo jiným dokladem o koupi.
4. V případě reklamace musí být zboží předáno v čistém stavu, zbaveno prachu či špíny a zabaleno nejlépe v originálním obalu tak, aby při přepravě nedošlo k poškození. V zájmu přesné diagnostiky závady a jejího dokonalého odstranění spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství.
5. Servis nenese odpovědnost za zboží poškozené přepravcem.
6. Servis dále nenese odpovědnost za zaslané příslušenství, které není součásti základního vybavení výrobku. Výjimkou jsou případy, kdy příslušenství nelze odstranit z důvodu vady výrobku.
7. Záruka se vztahuje výlučně na závady způsobené vadou materiálu, výrobní montáže nebo technologií zpracování.
8. Tato záruka není na újmu zákonným právům, ale je dodatkem k ním.
9. Záruční opravu je oprávněn vykonávat výhradně autorizovaný servis značky Extol.
10. Výrobce odpovídá za to, že výrobek bude mít po celou záruční lhůtu vlastnosti a parametry uvedené v technických údajích, při dodržení návodu na použití. Zároveň si vyhrazuje právo na konstrukční změny bez předchozího upozorněni.
11. Nárok na záruku zaniká, jestliže:
    a) výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze.
    b) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného povolení vydaného firmou Madal Bal a.s. nebo smluvním servisem.
    c) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen.
    d) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součásti.
    e) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby.
    f) výrobek havaroval nebo byl poškozen vyšší moci.
    g) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů.
    h) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem.
    i) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém.
    j) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.
    k) bylo provedeno jakékoliv falšování záručního listu nebo dokladu o koupi.
12) Výrobce neodpovídá za vady výrobku způsobené běžným opotřebením nebo použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen.
13) 1)Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebeni v důsledku jejích normální funkce (např. lakováni atd.)
14) Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupi věci váží podle zvláštních právních předpisů

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS
Nejbližší servisní místo najdete na webových stránkách www.extol.cz nebo si vyžádejte jejich přehled v místě, kde jste výrobek zakoupili. Rádi Vám také poradíme na zákaznické lince 222 745 130.

ES Prohlášení o shodě

Madal Bal a.s. • Lazy IV/3356, 760 01 Zlín • IČO: 49433717

prohlašuje, že následně označené zařízení na základě jeho koncepce a konstrukce, stejně jako do oběhu uvedené provedení, odpovídá příslušným základním bezpečnostním požadavkům nařízení vlády. Při námi neodsouhlasených změnách zařízení ztrácí toto prohlášení svou platnost.

EXTOL CRAFT 416120
Strunová sekačka 250W

byla navržena a vyrobena ve shodě s následujícími normami:

EN 60335-2-91:2003 with prEN 60335-2-91:2007/FprAA:2009
EN 60335-1: 2002+A11: 2004+A1: 2004+A12: 2006+A2:2006+A13:2008
EN 60335-1: 2002/FprAF:2009
EN 786: 1996+ A2:2009
EN 62233:2008
EN 55014-1: 2006
EN 55014-2: 1997/+A1: 2001/+A2: 2008
EN 61000-3-2: 2006
EN 61000-3-3: 2008
EN ISO3744:1995 ISO 11094:1991

a následujícími předpisy (vše v platném znění):
2006/95 EC
2004/108 EC
2006/42 EC
2000/14 EC

ES prohlášení o shodě bylo vydáno na základě certifikátů č.SH08040773-001;SH08040775-001;SH08040772;-SH080772-V1, vydaných zkušebnou Intertek ETL Semko Shanghai;

Poslední dvojčíslí roku, kdy byl výrobek označen značkou CE: 10
ve Zlíně 1. 10. 2010

Martin Šenkýř

člen představenstva a.s.

Úvod

Vážený zákazník,
ďakujeme za dôveru, ktorú ste prejavili značke Extol Craft kúpou tohto výrobku.
Výrobok bol podrobený dôkladným testom spoľahlivosti, bezpečnosti a kvality predpísaných normami a predpismi Európskej únie.
S akýmikoľvek otázkami sa obráťte na naše zákaznícke a poradenské centrum:

www.extol.sk

fax: +421 2 4463 8451, tel.: +421 2 4920 4752

Výrobca: Madal Bal a. s., P. O. Box 159, 76001 Zlín-Příluky, Česká republika
Dátum vydania: 1.10. 2010

I. Technické údaje

Typové označenie	416120
Napätie	230-240 V/50 Hz
Výkon	250 W
Záber kosenia	240 mm
Rýchlosť otáčok	11 000 ot./min.
Priemer struny	1,2 mm
Dĺžka kábla	35 cm
Hladina akustického tlaku (EN ISO 4871)	82 dB(A)
Hladina akustického výkonu (EN ISO 4871)	94 dB(A)
Hladina vibrácií (EN ISO 5348)	1,48 m/s^2
Hmotnosť	1,5 kg
Izolácia	trieda ochrany II

II. Rozsah dodávky

Strunová kosačka so strunou	1×
Skrutky na zostavenie kosačky	4×
Ochranný kryt	1×
Návod na použitie	1×

Na výrobku je uvedený mesiac a rok výroby prostredníctvom sériového čísla na štítku výrobku.
Prvé štyri číslice uvádzajú rok, ďalšie dve číslice uvádzajú mesiac, potom nasleduje sériové číslo.

III. Všeobecné bezpečnostné pokyny

Tento „Návod na použitie“ udržujte v dobrom stave a ponechávajte ho uložený pri výrobku, aby sa s ním, v prípade potreby, mohla obsluha výrobku opätovne oboznámiť. Ak výrobok komukoľvek požičiavate alebo ho predávate, nikdy k nemu nezabudnite priložiť tiež kompletný návod na použitie.

Toto upozornenie sa používa v celej príručke:

⚠ UPOZORNENIE!
Toto upozornenie sa používa pre pokyny, ktorých nedodržanie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, ku vzniku požiaru a/alebo k vážnemu zraneniu osôb.

⚠ VÝSTRAHA!
Prečítajte si všetky pokyny. Nedodržanie všetkých nasledujúcich pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, ku vzniku požiaru a/alebo k vážnemu zraneniu osôb. Ďalej môže používanie, ktoré je v rozpore s týmto návodom, zapríčiniť stratu záruky na výrobok. Výrazom „elektrické náradie“ vo všetkých ďalej uvedených výstražných pokynoch je myslené ako elektrické náradie napájané (pohyblivým prívodom) zo siete, tak náradie napájané z batérií (bez pohyblivého prívodu).

Zapamätajte si a uschovajte tieto pokyny!

1) PRACOVNÉ PROSTREDIE
a) Udržujte pracovisko v čistote a dobre osvetlené. *Neporiadok a tmavé miesta na pracovisku bývajú príčinou nehôd.*
b) Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. *V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.*
c) Pri používaní elektrického náradia zamedzte prístupu detí a ďalších osôb. *Ak budete vyrušovaní, môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.*

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ
a) Vidlica pohyblivého prívodu elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte vidlicu. S náradím, ktoré má ochranné spojenie so zemou, nikdy nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry. *Vidlice, ktoré nie sú znehodnotené úpravami, a zodpovedajúce zásuvky, obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*
b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými predmetmi, ako napr. potrubie, telesá ústredného kúrenia, sporáky a chladničky. *Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.*
c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo mokru. *Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvyšuje sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*
d) Nepoužívajte pohyblivý prívod na iné účely. Nikdy nenoste a neťahajte elektrické náradie za prívod ani nevytrhávajte vidlicu zo zásuvky ťahom za prívod. Chráňte prívod pred horúčavou, mastnotou, ostrými hranami a pohybujúcimi sa časťami. *Poškodené alebo zamotané prívody zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*
e) Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predlžovací prívod vhodný pre vonkajšie použitie. *Používanie predlžovacieho prívodu pre vonkajšie použitie obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*

3) BEZPEČNOSŤ OSÔB
a) Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní, venujte pozornosť tomu, čo práve robíte, sústreďte sa a triezvo uvažujte. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. *Chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.*
b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. *Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.*
c) Vyvarujte sa neúmyselného spustenia. Uistite sa, či je spínač pri zapájaní vidlice do zásuvky vypnutý. *Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapájanie vidlice náradia so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.*
d) Pred zapnutím náradia odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. *Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý ponecháte pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.*
e) Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. *Vždy udržujte stabilný postoj a rovnováhu. Budete tak lepšie ovládať elektrické náradie v nepredvídaných situáciách.*
f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Nepoužívajte voľné odevy ani šperky. Dbajte na to, aby vaše vlasy, odev a rukavice boli dostatočne ďaleko od pohybujúcich sa častí. *Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa časťami.*
g) Ak sú k dispozícii prostriedky pre pripojenie zariadenia na odsávanie a zber prachu, zaistite, aby takéto zariadenia boli pripojené a správne používané. *Použitie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvá spôsobené vznikajúcim prachom.*

4) POUŽITIE A ÚDRŽBA NÁRADIA
a) Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre vykonávanú prácu. *Správne elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, pre ktorú bolo konštruované.*
b) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nie je možné zapnúť a vypnúť spínačom. *Akékoľvek elektrické náradie, ktoré nie je možné ovládať spínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.*
c) Odpájajte náradie vytiahnutím vidlice zo sieťovej zásuvky pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo pred uložením nepoužívaného elektrického náradia. *Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia obmedzujú nebezpečenstvo náhodného spustenia elektrického náradia.*
d) Nepoužívané elektrické náradie ukladajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré neboli oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby náradie používali. *Elektrické náradie je v rukách neskúsených užívateľov nebezpečné.*
e) Udržujte elektrické náradie. Kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť, sústreďte sa na praskliny, zlomené súčasti a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré môžu ohroziť funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším používaním zaistite jeho opravu. *Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočne udržovaným elektrickým náradím.*
f) Rezacie nástroje udržujte ostré a čisté. *Správne udržované a naostrené rezacie nástroje sa s menšou pravdepodobnosťou zachytia za materiál alebo sa zablokujú a práca s nimi sa ľahšie kontroluje.*
g) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, aký bol predpísaný pre konkrétne elektrické náradie, a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh vykonávanej práce. *Používanie elektrického náradia na vykonávanie iných činností, než pre aké bolo určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.*

5) SERVIS
Opravy vášho elektrického náradia zverte kvalifikovanej osobe, ktorá bude používať identické náhradné diely. *Týmto spôsobom bude zaistená rovnaká úroveň bezpečnosti elektrického náradia ako pred opravou.*

IV. Doplnkové bezpečnostné pravidlá

- Pred použitím kosačky sa dobre zoznámte s jej ovládacími prvkami a s jej správnym používaním.
- Pred kosením najprv odstráňte z trávnika cudzie predmety, kamienky a pod.
- Kosačku zapínajte len v kolmej polohe so strunou pri zemi. Za chodu ju nezdvíhajte a nemierte s ňou proti osobám a zvieratám.
- Náradie neodkladajte, kým sa motor celkom nezastaví.
- Nikdy so spustenou kosačkou nebežte.
- Na strmých svahoch koste po šírke svahu, nie hore a dole.
- Na kosenie používajte len správny typ struny, nepoužívajte strunu kovovú alebo rybársky vlasec
- Pri kosení dbajte na to, aby sa prívodný kábel nedostal do pracovného priestoru struny.
- Ak začne kosačka nadmerne vibrovať alebo sa správať neštandardne, ihneď ju vypnite, odpojte od prívodu elektrického prúdu a zaistite jej kontrolu v autorizovanom servise značky Extol (servisné miesta nájdete na www.extol.sk).

V. Charakteristika

Strunová kosačka Extol Craft 416120 je určená na skracovanie či zarovnávanie kultivovaného trávnika domácich záhrad. Výrobok nie je určený na kosenie prerastenej a lúčnej trávy, na kosenie krov, živých plotov, veľkoplošných trávnikov a pod.

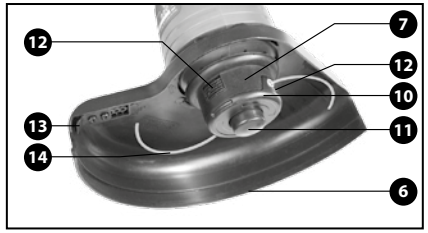
VI. Odkazy na značky a piktogramy

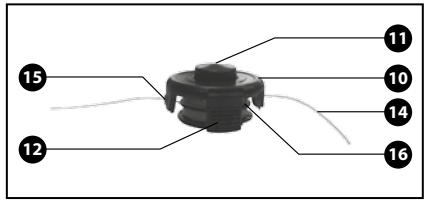
	Pred prvým spustením si pozorne prečítajte návod
CE	Zodpovedá požiadavkám EÚ
	Zariadenie triedy ochrany II. Dvojitá izolácia
	Počas prevádzky je bezpodmienečne nutné používať pomôcky na ochranu zraku a sluchu
	Počas prevádzky je bezpodmienečne nutné používať ochranné rukavice, dlhé nohavice a pevné boty
360°	Dbajte na to, aby osoby stojace v blízkosti neboli poranené odmrštenými cudzími telesami. V blízkosti stojacej osoby sa držte v bezpečnej vzdialenosti minimálne 5 m od stroja.
	Keď kosačka beží, nestrkajte ruky a nohy do pracovného priestoru struny. Nebezpečenstvo úrazu!
	Pozor! Po vypnutí stroja struna ešte nejaký čas rotuje.
	Stroj vypnite a kábel vytiahnite zo zásuvky pred každým čistením a údržbou alebo pokiaľ došlo k zamotaniu či poškodeniu kábla alebo pokiaľ necháte kosačku i na krátky čas bez dohľadu.
	Nekoste za dažďa a nenechávajte stroj za dažďa vonku.

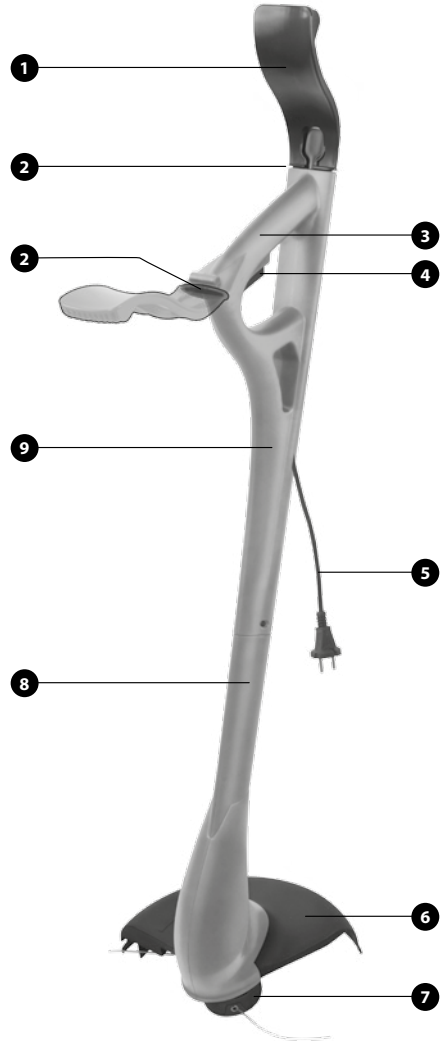
VII. Súčasti a ovládacie prvky

Pozícia

1. Pomocné držadlo
2. Otvory na zasunutie pomocného držadla
3. Rukoväť
4. Spínač
5. Prívodný kábel
6. Ochranný kryt
7. Hlavica
8. Dolná časť tela kosačky
9. Horná časť tela kosačky
10. Kryt cievky
11. Výstupok cievky
12. Príchytky krytu cievky
13. Ostrie
14. Struna
15. Otvor na strunu
16. Cievka





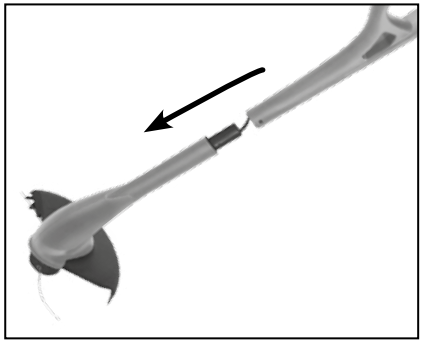


obr. 1

VIII. Pred uvedením do prevádzky

⚠ UPOZORNENIE!
Pred zostavovaním kosačky sa presvedčte o tom, že je vidlica hlavného prívodu vytiahnutá zo zásuvky elektrického napätia.

ZOSTAVENIE KOSAČKY (OBR. 2)
Nasuňte hornú časť tela kosačky (Obr. 1, pozícia 9) na dolnú (Obr. 1, pozícia 8) a priskrutkujte ju dvoma priloženými skrutkami.



obr. 2

NASADENIE OCHRANNÉHO KRYTU

⚠ UPOZORNENIE!
Kosačku nikdy nepoužívajte bez namontovaného ochranného krytu (Obr. 1, pozícia 6).
Ochranný kryt (Obr. 1, pozícia 6) pripevnite k dolnej časti tela kosačky pomocou dvojice priložených skrutiek.

NASTAVENIE DĹŽKY STRUNY

1. Z ostria (Obr. 1, pozícia 13) zložte ochranný plastový kryt.
2. Nastavte vzdialenosť ostria (Obr. 1, pozícia 13) od hlavice (Obr. 1, pozícia 7) v závislosti od požadovanej dĺžky struny.
3. Stlačte výstupok cievky (Obr. 1, pozícia 11) a pootočte ním v smere hodinových ručičiek. Odvinutú časť struny z cievky vytiahnite zatiahnutím za jej konce. Po každom stlačení tlačidla je možné strunu povytiahnuť cca o 1,5 cm. Strunu takto po častiach povyťahujte, kým nepresiahnete dĺžku vymedzenú ostrím. Pri prvom spustení kosačky bude presahujúca časť struny ostrím odseknutá.

INŠTALÁCIA POMOCNÉHO DRŽADLA

⚠ UPOZORNENIE!
Kosačku nikdy nepoužívajte bez nainštalovaného pomocného držadla (Obr. 1, pozícia 1).

Pre držanie kosačky jednou rukou vložte pomocné držadlo do otvoru (Obr. 1, pozícia 2) na hornom konci kosačky (Obr. 3). Pre držanie oboma rukami vložte držadlo do otvoru v rukoväti kosačky (Obr. 4).

obr. 3

obr. 4

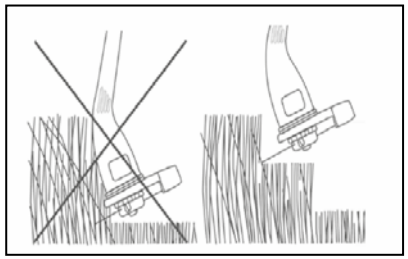
IX. Práca s kosačkou

- Prívodný kábel (Obr. 1, pozícia 5) kosačky pripojte k zdroju elektrického prúdu.
- Kosačku zapnite stlačením tlačidla spínača (Obr. 1, pozícia 4). Uvoľnením toho istého tlačidla kosačku vypnite.
- Pri kosení držte náradie tak, aby ste kosili špičkou struny (Obr. 5) a pohybujte sa vpred rovnomerným kývavým pohybom do strán (Obr. 6).
- Ak dôjde v priebehu práce k skráteniu struny jej opotrebovaním, primeraným tlakom na výstupok cievky (Obr. 1, pozícia 11) o zem za chodu dôjde k automatickému povytiahnutiu struny z cievky.

obr. 5

obr. 6

- Pri kosení udržujte pokiaľ možno nepretržitý chod kosačky. Častejšie zapínanie a vypínanie vedie k vyššiemu zaťažovaniu motora.
- Kosačku nepreťažujte. Pokiaľ kosíte vyššiu trávu, nekoste ju priamo pri zemi, ale postupne ju skracujte (pozrite Obr. 7). Ak dôjde počas kosenia k spomaleniu chodu motora, znížte jeho zaťaženie.
- Pri práci dodržujte pravidelné prestávky. Po každých 20 minútach práce nechajte 10 – 15 minút vychladnúť motor.



obr. 7

X. Čistenie a údržba

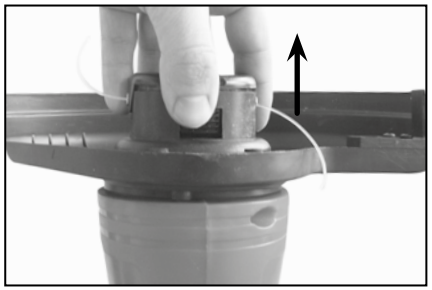
⚠ UPOZORNENIE!
Pred akýmkoľvek čistením či inou údržbou musí byť kosačka odpojená od zdroja elektrického prúdu.

- Vetracie otvory motora kosačky, cievku a strunu udržujte čisté pomocou mäkkej kefky alebo suchej textílie.
- Zo spodnej strany ochranného krytu (Obr. 1, pozícia 6) pravidelne škrabkou odstraňujte zachytenú trávu.
- Povrch kosačky zbavujte nečistôt navlhčenou textíliou. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá. Pri čistení zabráňte vniknutiu vlhkosti do prístroja.

NAVINUTIE NOVEJ STRUNY NA PRÁZDNU CIEVKU (OBR. 9)

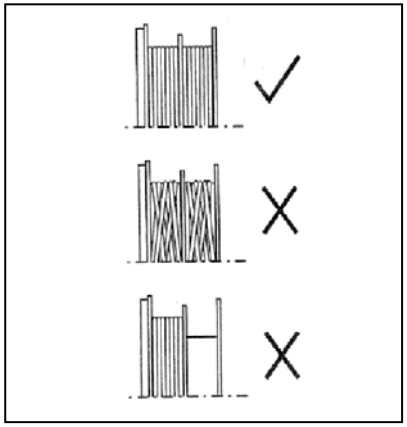
⚠ UPOZORNENIE!

Používajte výhradne struny a cievky dodávané výrobcom kosačky.
1. Z hlavice (Obr. 1, pozícia 7) uvoľnite kryt s cievkou stlačením oboch príchytiek (Obr. 1, pozícia 12) a vysuňte ho von (Obr. 8).

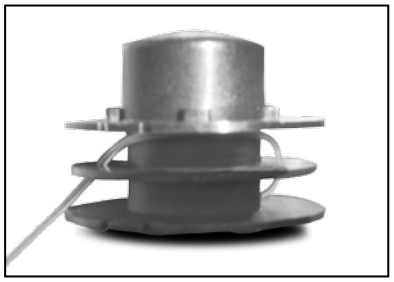


obr. 8

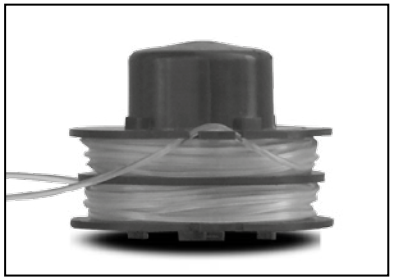
2. Cievku (Obr. 1, pozícia 16) vyberte z krytu (Obr. 1, pozícia 10) a prípadne odstráňte zvyšok struny.
3. Do zárezov v prostrednej priečke cievky zasuňte strunu do polovice dĺžky (Obr. 10).
4. Strunu navíjajte usporiadane vo vrstvách na hornú časť cievky v smere šípky.
5. Voľný koniec struny prichyťte v závlačke na hornej strane cievky (Obr. 11).
6. Rovnakým spôsobom naviňte strunu na spodnú časť vcievky.



obr. 9



obr. 10

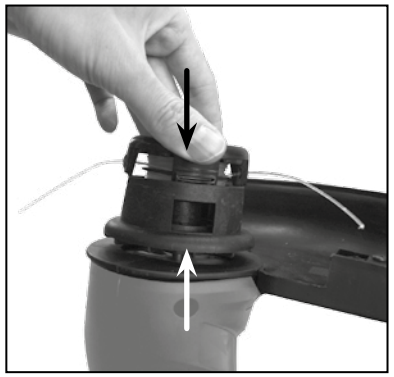


obr. 11

ULOŽENIE CIEVKY SO STRUNOU DO HLAVICE

1. Konce strún uvoľnite zo závlačky (Obr. 11) na hornej a dolnej strane cievky.
2. Do krytu (Obr. 1, pozícia 10) vložte cievku s navinutou strunou (Obr. 1, pozícia 16) a voľné konce struny prevlečte oboma otvormi (Obr. 1, pozícia 15) v kryte (Obr. 12).
4. Kryt s cievkou nasaďte na pružinu v hlavici a prítlakom zacvaknite príchytky do patričných otvorov (Obr. 13).

obr. 12



obr. 13

ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

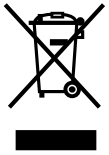
⚠ UPOZORNENIE!

Pred začatím opráv a nastavovania vždy odpojte prívodný kábel zo zásuvky elektrického prúdu.
Pokiaľ vaša kosačka nepracuje správne, pokúste sa poruchu odstrániť podľa nasledujúcej tabuľky.

Porucha	Možná příčina	Náprava
Kosačka nebeží	Chýba napätie v sieti Chybná zásuvka Poškodený predlžovací kábel	Skontrolujte zdroj napätia Použite inú zásuvku Skontrolujte kábel, prípadne ho vymeňte
Kosačka beží prerušovane	Poškodený predlžovací kábel Chybný spoj vnútri stroja	Skontrolujte predlžovací kábel, prípadne ho vymeňte Obráťte sa na servis značky Extol
Preťaženie kosačky	Príliš vysoká tráva	Koste stupňovito
Kosačka nekosí	Struna je príliš krátka alebo odlomená	Strunu predĺžte
Strunu nie je možné predĺžiť	Prázdna cievka Struna je v cievke zamotaná	Skontrolujte cievku Strunu opäť naviňte na cievku
Struna sa stále láme	Struna je v cievke zamotaná Nesprávny spôsob používania	Strunu opäť naviňte Pri kosení držte kosačku správne; Zabráňte kontaktu struny s kameňmi, hranami a inými pevnými predmetmi

Pokiaľ poruchu nie je možné odstrániť, obráťte sa na autorizovaný servis značky Extol (zoznam servisných miest nájdete na www.extol.sk alebo si ho vyžiadajte v predajni, kde ste kosačku zakúpili).

XI. Likvidácia odpadu



Po skončení životnosti výrobku je nutné pri likvidácii vzniknutého odpadu postupovať v súlade s platnou legislatívou. Výrobok obsahuje elektrické/elektronické súčasti. Neodhadzujte do miešaného odpadu, odovzdajte spracovateľovi odpadu alebo na miesto spätného odberu alebo oddeleného zberu tohto typu odpadu. Prevádzkové náplne sú nebezpečným odpadom. Nakladajte s nimi v súlade s platnou legislatívou a podľa pokynov ich výrobcu.

XII. Záručná lehota a podmienky

ZÁRUČNÁ LEHOTA

Dňa 01.01.2003 vstúpil v účinnosť zákon Č. 136/2002 Sb. zo dňa 15.03.2002, ktorým sa mení zákon Č. 40/1964 Sb. a zákon Č. 65/1965 Sb. vo znenie neskorších predpisov. Firma Madal Bal a.s. v súlade s týmto zákonom poskytuje na Vámi zakúpený výrobok záruku dva roky od data prodeja. Pri splnenie záručných podmínok (uvedeno nížšie) Vám výrobok počas tejto doby bezplatne opraví autorizovaný servis firmy Madal Bal a.s.(servisná miesta sú na stránkach www.extol.sk).

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. Predávajúci je povinný spotrebiteľovi tovar predviesť a riadne vyplniť záručný list. Všetky údaje musia byť v záručnom liste vypísané nezmazateľným spôsobom v okamihu predaja tovaru.
2. Už pri výbere tovaru starostlivo zvážte, aké funkcie a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobok nevyhovuje Vašim neskorším technickým nárokom, nie je dôvodom na jeho reklamáciu.
3. Pri uplatnení nároku na záručnú opravu musí byť tovar odovzdaný s riadne vyplneným originálom záručného listu alebo iným dokladom o kúpe.
4. V prípade reklamácie musí byť tovar odovzdaný v čistom stave, zbavený prachu či špiny a zabalený najlepšie v originálnom obale tak, aby pri preprave nedošlo k poškodeniu. V záujme presnej diagnostiky poruchy a jej dokonalého odstránenia spolu s výrobkom zašlite aj jeho originálne príslušenstvo.
5. Servis nenesie zodpovednosť za tovar poškodený prepravcom.
6. Servis ďalej nenesie zodpovednosť za zaslané príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou základného vybavenia výrobku. Výnimkou sú prípady, kedy príslušenstvo nie je možné odstrániť z dôvodu chyby výrobku.
7. Záruka sa vzťahuje výlučne na závady spôsobené chybou materiálu, výrobnej montáže alebo technológiou spracovania.
8. Táto záruka nie je na ujmu zákonným právam, ale je dodatkom k nim.
9. Záručnú opravu je oprávnený vykonávať výhradne autorizovaný servis značky Extol.
10. Výrobca zodpovedá za to, že výrobok bude mať po celú záručnú lehotu vlastnosti a parametre uvedené v technických údajoch, pri dodržaní návodu na použitie. Zároveň si vyhradzuje právo na konštrukčné zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.
11. Nárok na záruku zaniká, ak:
    a) výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu.
    b) bol vykonaný akýkoľvek zásah do konštrukcie stroja bez predchádzajúceho písomného povolenia vydaného firmou Madal Bal s.r.o., alebo zmluvným servisom.
    c) výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré je určený.
    d) bola niektorá časť výrobku nahradená neoriginálnou súčasťou.
    e) došlo k poškodeniu výrobku alebo k nadmernému opotrebeniu vinou nedostatočnej údržby.
    f) výrobok havaroval alebo bol poškodený vyššou mocou.
    g) škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov.
    h) chyby boli spôsobené nevhodným skladovaním, či manipuláciou s výrobkom.
    i) výrobok bol používaný (pre daný typ výrobku) v agresívnom prostredí napr. prašnom, vlhkom.
    j) výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia.
    k) bolo vykonané akékoľvek falšovanie záručného listu alebo dokladu o kúpe.
12. Výrobca nezodpovedá za chyby výrobku spôsobené bežným opotrebením alebo použitím výrobku na iné účely, než na ktoré je určený.
13. Záruka sa nevzťahuje na položky, u ktorých je možné očakávať opotrebenie v dôsledku ich normálnej funkcie (napr. lakovanie atď.)
14. Poskytnutím záruky nie sú dotknuté práva kupujúceho, ktoré sa ku kúpe viažu podľa osobitných právnych predpisov.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA DISTRIBÚTOR:

Madal Bal s.r.o., Stará Vajnorská 37, 831 04 Bratislava
tel.:**+421 2 4920 4752, fax: +421 2 4463 8451**
E-mail: servis@madalbal.sk

ES Vyhlásenie o zhode

Madal Bal a.s. • Lazy IV/3356, 760 01 Zlín • IČO: 49433717

vyhlasuje, že následne označené zariadenie na základe jeho koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá príslušným základným bezpečnostným požiadavkám nariadenia vlády. Pri nami neodsúhlasených zmenách zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

EXTOL CRAFT 416120
Strunová kosačka 250 W

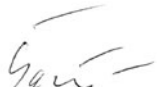
bola navrhnutá a vyrobená v zhode s nasledujúcimi normami:

EN 60335-2-91:2003 with prEN 60335-2-91:2007/FprAA:2009
EN 60335-1: 2002+A11: 2004+A1: 2004+A12: 2006+A2:2006+A13:2008
EN 60335-1: 2002/FprAF:2009
EN 786: 1996+ A2:2009
EN 62233:2008; EN 55014-1: 2006
EN 55014-2: 1997/+A1: 2001/+A2: 2008
EN 61000-3-2: 2006
EN 61000-3-3: 2008
EN ISO3744:1995 ISO 11094:1991

a nasledujúcimi predpismi (všetko v platnom znení):
2006/95 EC
2004/108 EC
2006/42 EC
2000/14 EC

ES vyhlásenie o zhode bolo vydané na základe certifikátov č.
SH08040773-001;SH08040775-001;SH08040772;SH080772-V1, vydaných skúšobňou Intertek ETL Semko Shanghai;

Posledné dvojčíslie roku, keď bol výrobok označený značkou CE: 10
v Zlíne 1.10.2010



Martin Šenkýř
člen predstavenstva a.s.

Bevezetés

Tisztelt vásárlók,
köszönjük a bizalmukat, amelyet az Extol Craft márka iránt nyilvánítottak ki azzal, hogy megvásárolták a munkalámpát.
A munkalámpa az Európai Unió szabványai és előírásai szerinti, a megbízhatóságot, a biztonságot és a minőséget értékelő alapos vizsgálatoknak tett eleget.
Amennyiben bármilyen kérdésük lenne, kérjük, hogy lépjen érintkezésbe tanácsadó és vevőszolgálatunkkal.

www.extol.hu
Telefax: (1) 297-1270, Telefon: (1) 297-1277

Gyártó: Madal Bal a. s., P. O. Box 159, 76001 Zlín-Příluky (Cseh Köztársaság)
Forgalmazó: Madal Bal Kft., 1183 Budapest, Gyömrői út 85-91. (Magyarország)
A kiadás dátuma: 1. 10. 2010

I. Műszaki adatok

Típusjelölés:	416120
Tápfeszültség:	230-240 V / 50 Hz
Teljesítményfelvétel:	250 W
Vágási szélesség:	240 mm
Fordulatszám:	11000 ford/perc
A vágószál átmérője:	1,2 mm
Kábelhossz:	35 cm
Akusztikus nyomás (EN ISO 4871):	82 dB(A)
Akusztikus teljesítmény (EN ISO 4871):	94 dB(A)
Vibrációs szint (EN ISO 5348):	1,48 m/s^2
Tömeg:	1,5 kg
Szigetelés:	II. védelmi osztály

II. A csomagolás tartalma

Vágószálas szegélynyíró, vágószállal együtt:	1 db
A szegélynyíró összeszereléséhez szükséges csavarok:	4 db
Védőfedél:	1 db
Használati utasítás:	1 db

III. Általános biztonsági utasítások

Tartsa ezt a „Használati útmutatót" jó állapotban, a termék közelében, hogy szükség esetén a termék kezelője ismételten el tudja olvasni. Ha a terméket kölcsönadja vagy eladja, soha ne felejtse el hozzátenni a teljes használati útmutatót.

Ezt a figyelmeztetést az egész kézikönyvben alkalmazzuk:

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Ezt a figyelmeztetést azokhoz az utasításokhoz használjuk, amelyek be nem tartása áramütéses balesetet, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Olvassa el az összes utasítást. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütéses balesetet, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat. Ezenkívül a jelen útmutatóban foglaltaktól eltérő módon történő használat a termékre nyújtott garancia elvesztésével járhat. „Az alábbi figyelmeztető utasításokban az „elektromos szerszám" kifejezés alatt elektromos hálózatról (flexibilis vezetéken keresztül), vagy akkumulátorról (flexibilis vezeték nélkül) táplált szerszámokat értünk. Őrizze meg a használati útmutatót és jegyezze meg a benne foglaltakat!

1) MUNKAKÖRNYEZET
a) A munkahelyet tartsa tisztán és jól megvilágított állapotban. *A rendetlen és nem megfelelően megvilágított munkahely baleset okozója lehet.*
b) Az elektromos szerszámot ne használja robbanásveszélyes területen, ott ahol gyúlékony folyadékok és gázok vannak vagy por keletkezik. *Az elektromos szerszámokban szikrák keletkeznek, amelyek berobbanthatják a port vagy a gyúlékony gőzöket.*
c) Elektromos szerszámok használatakor ügyeljen, hogy gyermekek és illetéktelen személyek a szerszámhoz ne férjenek hozzá. *Külső zavaró hatások esetén elveszítheti uralmát a szerszám felett.*

2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG
a) Az elektromos készülék flexibilis csatlakozóvezetékén lévő csatlakozódugónak meg kell felelnie a hálózati csatlakozóaljnak. Soha semmilyen módon ne próbálja meg a csatlakozódugót megjavítani. Védőföldeléssel rendelkező készülékhez soha ne használjon csatlakozóadaptert. *A nem javított, megfelelő csatlakozódugók csökkentik az áramütés okozta balesetek bekövetkezésének veszélyét.*
b) Ügyeljen, hogy a teste ne kerüljön érintkezésbe földelt tárgyakkal, például csővezetékkel, központi fűtési rendszer radiátoraival, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. *Az áramütés okozta balesetek bekövetkeztének veszélye nagyobb, ha a teste le van földelve.*
c) Ügyeljen, hogy az elektromos szerszám ne kerüljön érintkezésbe esővel, vízzel vagy nedvességgel. *Ha az elektromos szerszámba víz jut be, az áramütés okozta balesetek bekövetkeztének veszélye nagyobb lesz.*
d) A flexibilis csatlakozóvezetéket nem szabad a rendeltetésétől eltérő célra használni. Soha ne hordozza és ne húzza az elektromos szerszámot a vezetékénél fogva, illetve ne húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljból a vezeténél fogva. Ügyeljen arra, hogy a vezeték ne kerüljön érintkezésbe forró felülettel, zsiradékokkal, éles élekkel és mozgó alkatrészekkel. *A sérült vagy összekuszálódott vezeték növeli az áramütés okozta balesetek bekövetkezésének veszélyét.*
e) Szabad területen történő munkavégzéskor használjon kültéri használatra szolgáló hosszabbító kábelt. *Kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az áramütés okozta balesetek bekövetkezésének veszélyét.*

3) SZEMÉLYI BIZTONSÁG
a) Az elektromos szerszám használatakor legyen figyelmes, fordítson figyelmet arra, amit éppen csinál, összpontosítson és józanul mérlegeljen. Ne dolgozzon az elektromos szerszámmal, ha fáradt vagy kábítószer, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll. *Az elektromos szerszám használatakor egy pillanatnyi figyelmetlenség súlyos személyi sérülést okozhat.*
b) Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig használjon szemvédő eszközt. *A munkakörülményeknek megfelelő védőfelszerelések (például porálarc, csúszásgátlással ellátott biztonsági lábbeli, kemény fejvédő és hallásvédő eszköz) használata csökkenti a személyi sérülés veszélyét.*

c) Akadályozza meg, hogy a szerszám véletlenül beinduljon. Mielőtt a csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljba helyezi, győződjön meg róla, hogy a gép kikapcsolt állapotban van. *Ha a szerszámot úgy viszi egyik helyről a másikra, hogy közben ujja a kapcsológombon van, vagy a szerszám csatlakozódugóját úgy dugja be a hálózati csatlakozóaljba, hogy közben a kapcsoló be van kapcsolva, baleset következhet be.*
d) A szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállító eszközöket és kulcsokat. *Az elektromos szerszám forgó részéhez rögzítve hagyott beállító szerszám vagy kulcs személyi sérülést okozhat.*
e) Csak olyan helyen dolgozzon, ahol ezt biztonságosan megteheti. Munkavégzés során mindig őrizze meg egyensúlyát és stabil testhelyzetét. *Így jobban uralni tudja az elektromos szerszámot előre nem látható helyzetekben.*
f) Megfelelő módon öltözzön. Munkavégzéskor ne viseljen laza ruházatot, illetve ne hordjon ékszereket. Ügyeljen arra, hogy haja, ruházata és kesztyűje elegendő távolságban legyen a mozgó alkatrészektől. *A laza ruházatot, az ékszereket és a hosszú hajat a mozgó alkatrészek elkaphatják.*
g) Amennyiben rendelkezésre áll porelszívó és porgyűjtő berendezés, ellenőrizze, hogy az csatlakoztatva van-e és a használata megfelelő módon történik. *Porelszívó berendezés használata csökkentheti a por keletkezése következtében fellépő veszélyeket.*

4) AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOK HASZNÁLATA ÉS GONDOZÁSA

a) Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Munkavégzéshez az elvégzendő munkának megfelelő szerszámot használjon. *Az elektromos szerszámmal csak azt a tevékenységet lehet jól és biztonságosan végrehajtani, amelynek elvégzésére az készült.*
b) Ne használjon olyan elektromos szerszámot, amelyet a kapcsolóval nem lehet bekapcsolni és kikapcsolni. *Az olyan elektromos szerszám, amely nem kezelhető a kapcsolóval, veszélyes, és azt meg kell javítani.*
c) A szerszám beállítása, tartozékának cseréje előtt, illetve mielőtt az elektromos szerszámot leteszi, szüntesse meg a szerszám hálózati csatlakoztatását a csatlakozódugónak a hálózati csatlakozóaljból történő kihúzása révén. *Ezeknek a megelőző biztonsági intézkedéseknek révén csökken az elektromos szerszám véletlen beindításának veszélye.*
d) A nem használt elektromos szerszámot úgy tárolja, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá. Ne engedje meg, hogy a szerszámot olyan személyek használják, akik nem ismerkedtek meg annak működésével, illetve nem olvasták el ezt az útmutatót. *Az elektromos szerszám tapasztalatlan használók kezében veszélyes.*
e) Tartsa karban az elektromos szerszámot. Ellenőrizze a készülék mozgó alkatrészeinek beállítását, illetve megfelelő mozgását; ellenőrizze, hogy nem láthatók-e a szerszámon repedések, az alkatrészek nem töröttek-e, vizsgálja meg a rögzítéseket, illetve minden olyan további körülményt, amely veszélyeztetheti az elektromos szerszám működését. Ha a szerszám megrongálódott, a további használat előtt meg kell javítani. *Sok baleset okozója a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszám.*
f) Tartsa éles és tiszta állapotban a vágószerszámokat. *A megfelelően karbantartott és élezett szerszámok kisebb valószínűséggel kapják el az anyagot és állnak le. Éles és tiszta vágószerszámokkal a munkavégzés könnyebb és biztonságosabb.*
g) Az elektromos szerszámokat, a tartozékokat, a munkavégzéshez szükséges eszközöket stb. az útmutatásoknak megfelelően, illetve úgy kell használni, ahogyan az a konkrét elektromos szerszámra vonatkozó előírásokban meg van adva , az adott munkakörülmények és az elvégzendő munka jellegének figyelembevételével. *Az elektromos szerszámok nem rendeltetésszerű használata veszélyes helyzeteket eredményezhet.*

5) SZERVIZ

Az elektromos szerszám javítását szakemberre kell bízni, akinek az eredetivel azonos pótalkatrészeket kell használnia. *Ilyen módon az elektromos szerszám használata ugyanolyan biztonságos lesz, mint a javítás előtt volt.*

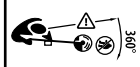
IV. A szegélynyíróra vonatkozó speciális biztonsági utasítások

- A szegélynyíró használatának megkezdése előtt alaposan ismerkedjen meg a szerszám kezelőelemeivel, illetve azok helyes használati módjával.
- A fűnyírás megkezdése előtt az idegen tárgyakat, a kődarabokat stb. a gyepről el kell távolítani.
- A szegélynyírót függőleges helyzetben kell bekapcsolni, a vágószál legyen a talajon. A működő szegélynyírót nem szabad személyek és állatok felé emelni, illetve tartani.
- A szegélynyírót csak akkor tegye le, amikor a motor már teljesen leállt.
- A működő szegélynyíróval nem szabad futni.
- Meredek lejtőkön a fűnyírást a lejtő szélességében (keresztirányban) kell végezni, nem pedig fel-le irányban.
- A fűnyíráshoz kizárólag erre a célra szolgáló, megfelelő típusú vágószálat szabad használni; fémszál vagy horgászdamil (horogzsinór) használata tilos.
- A fűnyírás során ügyeljen, hogy a hálózati csatlakozókábel nem legyen a vágószál munkaterületén.
- Amennyiben a szegélynyíró működés közben túlságosan rázkódik vagy egyenetlenül működik, azonnal ki kell kapcsolni, elektromos hálózati csatlakoztatását meg kell szüntetni, és valamelyik Extol márkaszervizben meg kell vizsgáltatni (a márkaszervizek felsorolása a www.extol.hu weblapon található).

V. A termék jellemzői

Az Extol Craft 416120 vágószálas szegélynyíró a gondozott kerti gyep nyírására, illetve az egyenletes fűmagasság kialakítására szolgál. A szegélynyírót nem szabad a túl nagyra nőtt gyep vagy réti fű vágására, bokrok vagy élőkerítések vágására, illetve nagy füves területeken a fű levágására használni.

VI. Alkalmazott piktogramok és jelek

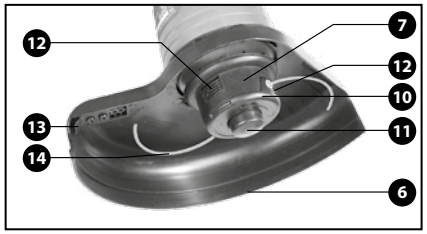
	A szegélynyíró első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
	Teljesíti az Európai Unióban érvényes követelményeket.
	II. védelmi osztály. Kettős szigetelés.
	A szegélynyíró használata közben látásvédő és hallásvédő eszközt kell viselni.
	A szegélynyíró használata közben védőkesztyűt kell viselni.
	Ügyeljen arra, hogy a berendezésből kirepülő idegen tárgyak ne okozhassanak sérülést a közelben álló személyekben. A közelben lévő személyeknek a szegélynyírótól biztonságos távolságban, legalább 5 méterre kell tartózkodniuk.
	A szegélynyíró működése közben a kezét és a lábát ne tegye be a vágószál vágási területére. Sérülésveszély!
	FIGYELEM! A szegélynyíró kikapcsolása után a vágószál még bizonyos ideig tovább forog!

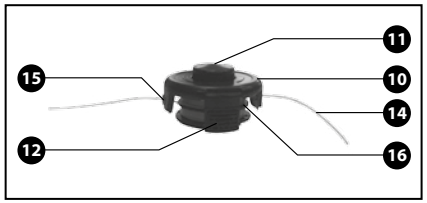
	A szegélynyíró tisztítása és karbantartása előtt, a csatlakozó kábel összegabalyodása vagy károsodása esetén, vagy a szegélynyíró – akár csak rövid időre történő – felügyelet nélkül hagyásakor a szerszámot ki kell kapcsolni, és a csatlakozókábelt a csatlakozóaljból ki kell húzni.
	Ne nyírjon füvet esőben, és ne hagyja a szegélynyírót esős időben a szabadban.

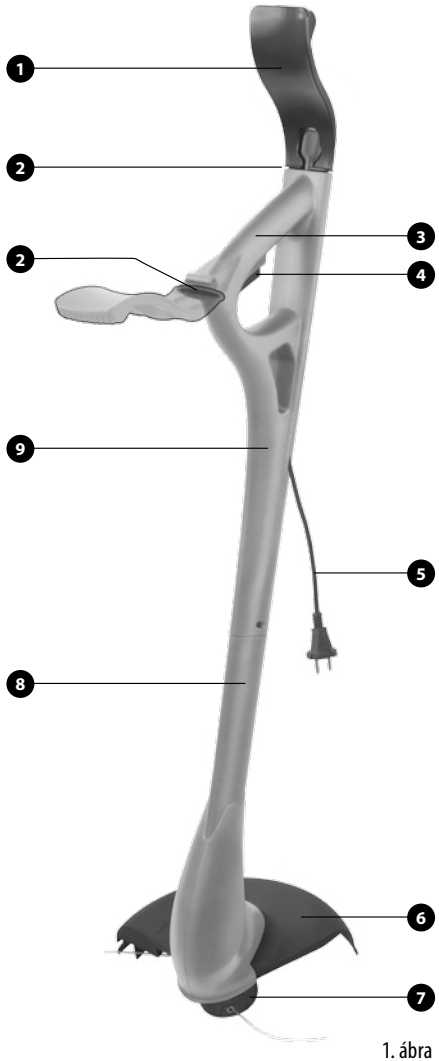
VII. Részegységek és működtető elemek

A szegélynyíró részei:

1. Segédfogantyú
2. Nyílások a segédmarkolat betolásához
3. Markolat
4. Kapcsoló
5. Csatlakozókábel
6. Védőfedél
7. Fej
8. A szegélynyíró testének alsó része
9. A szegélynyíró testének felső része
10. Orsófedél
11. Az orsó kiugró része
12. Az orsófedél rögzítőelemei
13. Él
14. Vágószál
15. Nyílás a vágószál részére
16. Orsó





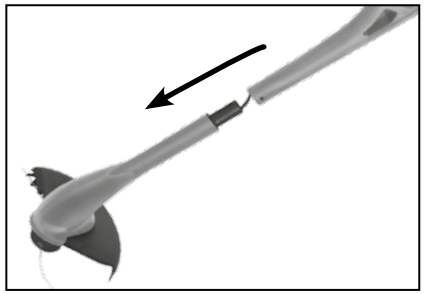


1. ábra

VIII. Teendők a szegélynyíró üzembe helyezése előtt

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
A szegélynyíró összeszerelése előtt ellenőrizze, hogy a csatlakozókábel villásdugója ki van-e húzva a hálózati csatlakozóaljból.

A SZEGÉLYNYÍRÓ ÖSSZESZERELÉSE (2. ábra)
Nyomja bele a szegélynyíró testének felső részét (1. ábra, 9. pozíció) a szegélynyíró alsó részébe (1. ábra, 8. pozíció), majd az erre szolgáló két csavar segítségével rögzítse egymáshoz a két részt.



2. ábra

A VÉDŐFEDÉL FELHELYEZÉSE

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
A szegélynyírót nem szabad felszerelt védőfedél (1. ábra, 6. pozíció) nélkül használni.
A védőfedelet (1. ábra, 6. pozíció) az erre a célra szolgáló két csavar segítségével a szegélynyíró testének alsó részére kell felerősíteni.

A VÁGÓSZÁL HOSSZÚSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

1. Az élről (1. ábra, 13. pozíció) vegye le a műanyag védőfedelet.
2. A vágószál szükséges hosszúságának megfelelően állítsa be az élnek (1. ábra, 13. pozíció) a fejtől (1. ábra, 7. pozíció) való távolságát.
3. Nyomja meg az orsó kiugró részét (1. ábra, 11. pozíció), és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba. A vágószál orsóról letekert részét a végénél fogva húzza meg. Minden megnyomás után körülbelül 1,5 cm vágószálat lehet kihúzni. A vágószálat ilyen módon lépésenként addig húzza ki, amíg a kihúzott rész nem lesz hosszabb az él által meghatározott távolságnál. A szegélynyíró első bekapcsolásakor a vágószál élen túlnyúló részét az él levágja.

A SEGÉDFOGANTYÚ FELSZERELÉSE

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
A szegélynyírót nem szabad felszerelt segédmarkolat (1. ábra, 1. pozíció) nélkül használni.
A szegélynyíró egy kézzel történő tartásához a segédfogantyút a szegélynyíró felső végén lévő nyílásba (1. ábra, 2. pozíció) kell betenni (lásd a 3. ábrát).
A szegélynyíró két kézzel történő tartásához a segédfogantyút a szegélynyíró markolatán lévő nyílásba kell betenni (lásd a 4. ábrát).

3. ábra

4. ábra

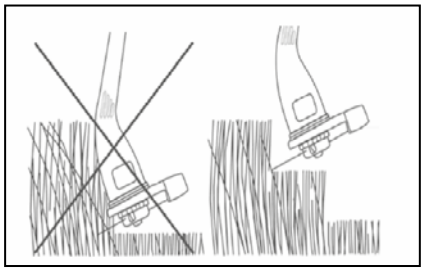
IX. Munkavégzés a szegélynyíróval

- A szegélynyíró csatlakozókábelét (1. ábra, 5. pozíció) csatlakoztassa az elektromos áramforráshoz.
- Kapcsolja be a szegélynyírót a kapcsoló (1. ábra, 4. pozíció) lenyomásával. A szegélynyírót a kapcsoló felengedésével lehet kikapcsolni.
- A szegélynyíróval való munkavégzéskor a szerszámot úgy kell tartani, hogy a vágás a vágószál végével történjen (5. ábra). Vágáskor egyenletesen haladjon előre, eközben végezzen a szegélynyíróval jobbra-balra lengőmozgást (6. ábra).
- Amennyiben a munkavégzés során az elhasználódás következtében a vágószál lerövidül, enyhén nyomja az orsó kiugró részét (1. ábra, 11. pozíció) működés közben a talajhoz, és ekkor automatikusan vágószál tekeredik le az orsóról.

5. ábra

6. ábra

- Fűnyírás közben lehetőség szerint folyamatosan dolgozzon a szegélynyíróval. Gyakori ki- és bekapcsolás esetén a motor terhelése nagyobb lesz.
- A szegélynyírót nem szabad túlterhelni. Magasabbra nőtt fű vágásakor ne a talaj felett végezze a vágást, hanem több lépésben csökkentse a fű magasságát (lásd a 7. ábrát). Amennyiben a munkavégzés során a motor lelassul, csökkentse a motorterhelést.
- Munkavégzés közben rendszeresen szünetet kell tartani. Minden 20 perc munka után 10-15 percen keresztül hagyni kell a motort lehűlni.



7. ábra

X. Tisztítás és karbantartás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A tisztítás, illetve a karbantartás megkezdése előtt a szegélynyíró áramforráshoz való csatlakoztatását meg kell szüntetni.

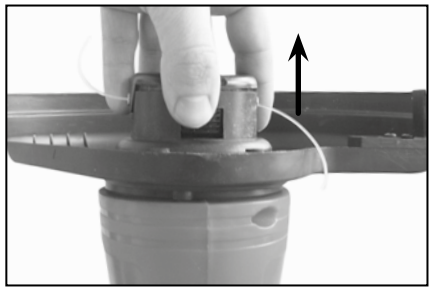
- A szegélynyíró motorjának szellőzőnyílásait, az orsót, valamint a vágószálat puha kefével vagy száraz textíliával rendszeresen meg kell tisztítani.
- A védőfedél (1. ábra, 6. pozíció) alsó részéről a rátapadt füvet kaparóvassal rendszeresen el kell távolítani.
- A szegélynyíró felületéről a szennyeződéseket megnedvesített textília segítségével kell eltávolítani. A szegélynyíró tisztításához ne használjon agresszív tisztítószereket vagy oldószereket. A tisztítás során ügyeljen arra, hogy nedvesség ne kerüljön be a szegélynyíró belsejébe.

ÚJ VÁGÓSZÁL FELTEKERCSELÉSE AZ ORSÓRA (9. ábra)

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

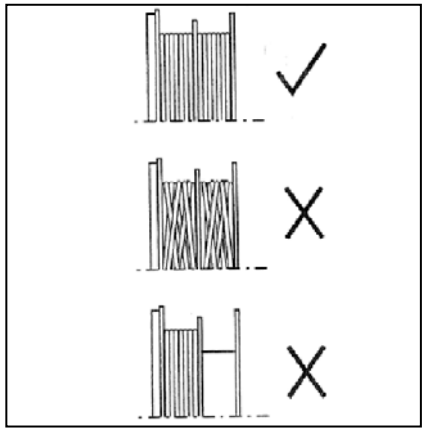
Kizárólag a szegélynyíró gyártója által szállított vágószálat és orsót szabad használni.

1. Nyomja meg mindkét rögzítőelemet (1. ábra, 12. pozíció) és lazítsa meg majd vegye le a fejről (1. ábra, 7. pozíció) a fedelet az orsóval együtt (lásd a 8. ábrát).
2. Vegye le az orsót (1. ábra, 16. pozíció) a fedélről (1. ábra, 10. pozíció), majd az orsóról távolítsa el a vágószál esetleges maradékát.
3. A hosszúság feléig tolja be a vágószálat az orsó középső lapjában lévő bemetszésbe (10. ábra).
4. A nyíl irányában szabályosan, rétegekben tekercselje fel a vágószálat az orsó felső részére.

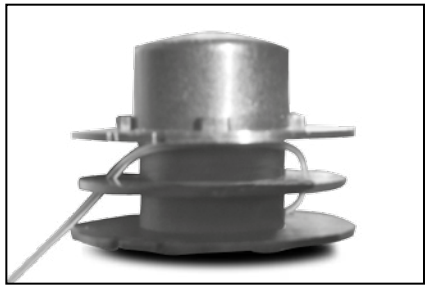


8. ábra

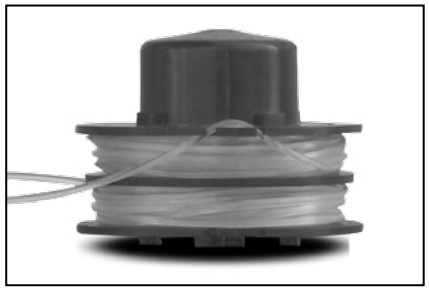
5. A vágószál szabad végét húzza be az orsó felső lapjában lévő, erre a célra szolgáló befogórésekbe (11. ábra).
6. Ugyanezzel a módszerrel tekercselje fel a vágószálat az orsó alsó részére.



9. ábra



10. ábra



11. ábra

Az orsó felhelyezése a fejre a vágószál feltekercselése után

1. Az orsó alsó és felső lapjában lazítsa meg vágószál befogórésben (11. ábra) lévő végeit.
2. A vágószál feltekerése után tegye be az orsót (1. ábra, 16. pozíció) a fedélbe (1. ábra, 10. pozíció), és a vágószál szabad végeit a fedélben lévő mindkét nyíláson (1. ábra, 15. pozíció) húzza keresztül (12. ábra).
3. A fedelet az orsóval együtt tegye rá a fejben lévő rugóra, majd nyomja meg és kattintsa be a rögzítőelemeket a megfelelő nyílásba (13. ábra).

12. ábra

13. ábra

HIBAELHÁRÍTÁS

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A javítás vagy a beállítás megkezdése előtt a csatlakozókábelt ki kell húzni az elektromos áramforrás csatlakozóaljából.

Amennyiben a szegélynyíró nem működik megfelelően, próbálja meg a hibát az alábbi táblázat segítségével elhárítani.

XI. A hulladék megsemmisítése

A termék élettartamának végén a keletkezett hulladék megsemmisítése során az érvényes jogszabályoknak megfelelően kell eljárni. A termék elektromos/elektronikus alkatrészeket tartalmaz. Ne dobja a terméket a vegyes hulladék közé, hanem adja le hulladékfeldolgozónak, vagy vigye el olyan helyre ahol visszaveszik a terméket, vagy adja le az ilyen jellegű hulladékokat begyűjtő helyen. Az üzemanyagok veszélyes hulladéknak számítanak. Ezeket az érvényes jogszabályokkal összhangban, a gyártó útmutatásainak megfelelően kell kezelni.

Hiba	Lehetséges ok	A hiba elhárítása
A szegélynyíró nem működik	A hálózatban nincs feszültség. A csatlakozóalj hibás. A csatlakozókábel sérült.	Ellenőrizze a feszültségforrást. Használjon másik csatlakozóaljat. Ellenőrizze a csatlakozókábelt, szükség esetén cserélje ki.
A szegélynyíró megszakításokkal működik	A csatlakozókábel sérült. Hibás csatlakozás a szerszám belsejében.	Ellenőrizze a csatlakozókábelt, szükség esetén cserélje ki. Forduljon az Extol márkaszervizhez.
A szegélynyíró túl van terhelve	A fű túl magas.	Szakaszosan vágja a füvet.
A szegélynyíró nem vág	A vágószál nagyon rövid vagy leszakadt.	Hosszabbítsa meg a vágószálat.
A vágószálat nem lehet meghosszabbítani	Az orsó üres. A vágószál az orsóban összegabalyodott.	Ellenőrizze az orsót. Újból tekercselje fel a vágószálat az orsóra.
A vágószál állandóan leszakad.	A vágószál az orsóban összegabalyodott. A szegélynyíró használatának módja nem megfelelő.	Újból tekercselje fel a vágószálat az orsóra. Fűnyíráskor tartsa megfelelően a szegélynyírót, ügyeljen, hogy a szegélynyíró ne kerüljön érintkezésbe kődarabokkal, szegélyekkel és más szilárd tárgyakkal.

Amennyiben a hibát nem sikerül elhárítani, akkor forduljon a szegélynyíró javítására meghatalmazással rendelkező egyik Extol márkaszervizhez (a márkaszervizek felsorolása a www.extol.cz weblapon található, vagy a szegélynyíró vásárlásának helyén kapható meg).

XII. Garanciális idő és garanciális feltételek

GARANCIÁLIS IDŐ

Jótállásra, szavatosságra vonatkozó jogszabályok, rendeletek: 151/2003. (IX.22) Korm. Rendelet; Ptk. 685.§ e) pont; Ptk. 305§ - 311/A-ig; 49/2003. (VII. 30.) GKM rendelet. Az említett törvények rendelkezéseivel összhangban a Madal Bal Kft. az Ön által megvásárolt termékre a jótállási jegyen feltüntetett garanciaidőt ad. Az alább megadott garanciális feltételek illetve a jótállási jegyen feltüntetett további feltételek teljesülése esetén a termék javítását a Madal Bal Kft.-vel szerződéses kapcsolatban álló szakszerviz a garanciális időszakban díjmentesen végzi el.

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

1. Az eladó köteles a vevő részére átadni a rendben kitöltött jótállási jegyet. A jótállási jegybe minden adatot kitörölhetetlenül, az értékesítés időpontjában kell bevezetni.
2. A termék kiválasztásakor a vevőnek át kell gondolnia, hogy a termék az általa kívánt tulajdonságokkal rendelkezik-e. Nem lehet később reklamációs ok, hogy a termék nem felel meg a vevő elvárásainak.
3. Garanciális javítási igény érvényesítésekor a terméket annak valamennyi tartozékával együtt, lehetőség szerint az eredeti csomagolásban, a rendben kitöltött jótállási jegy eredeti példányával és a vásárlást igazoló bizonylattal (blokk vagy számla) együtt kell átadni.
4. Reklamáció, javítási igény esetén a terméket tiszta állapotban, portól és szennyeződésektől mentesen, olyan módon becsomagolva kell átadni, hogy a termék szállítás közben ne sérüljön meg.
5. A szerviz nem felelős a termékek szállítás közben történő megsérüléséért.
6. A szerviz nem felelős a termékkel együtt beküldött olyan tartozékokkal kapcsolatban, amelyek nem tartoznak a termék alapfelszereléséhez. Kivételt képeznek azok az esetek, amikor a tartozékot a termékről a tartozék károsodása nélkül nem lehet levenni.
7. A garancia kizárólag anyaghibák, gyártási hibák vagy technológiai feldolgozási hibák miatt bekövetkező meghibásodásokra vonatkozik.
8. A jelen garanciavállalás nem csökkenti a törvényes jogokat, hanem kiegészíti azokat.
9. A garanciális javításokat kizárólag a Madal Bal Kft-vel szerződéses kapcsolatban álló szerviz jogosult elvégezni.
10. A gyártó felelős azért, hogy a termék a teljes garanciális időszakban – a termék használatára vonatkozó utasítások betartása esetén – a műszaki adatokban megadott tulajdonságokkal és paraméterekkel rendelkezzen. A gyártó egyúttal fenntartja a termék kialakításának előzetes figyelmeztetés nélkül történő megváltoztatására vonatkozó jogát.
11. A garanciális igényjogosultság az alábbi esetekben megszűnik:
    (a) a termék használata és karbantartása nem a kezelési útmutatóban megadottak szerint történt;
    (b) a berendezésen a Madal Bal Kft. előzetes engedélye nélkül bármilyen beavatkozást végeztek, vagy a berendezés javítását olyan szerviz végezte, amely nem áll szerződéses kapcsolatban a Madal Bal Kft-vel.
    (c) a terméket nem megfelelő körülmények között vagy nem a rendeltetésének megfelelő célra használták;
    (d) a termék valamely részegységét nem eredeti részegységre cserélték;
    (e) a termék meghibásodása vagy túlzott mértékű elhasználódása nem megfelelő karbantartás miatt következett be;
    (f) a termék meghibásodása vagy sérülése vis major miatt következett be;
    (g) a meghibásodást külső mechanikai hatás, hőhatás vagy vegyi hatás okozta;
    (h) a termék meghibásodása nem megfelelő körülmények között történő tárolás vagy nem szakszerű kezelés miatt következett be;

(i) a termék meghibásodása (az adott típusra nézve) agresszív környezetet jelentő (például poros vagy nagy nedvességtartalmú) környezetben történő használat miatt következett be;
(j) a termék használata a megengedett terhelésszint feletti terheléssel történt;
(k) a garancialevelet vagy a termék megvásárlását igazoló bizonylatot (blokk vagy számla) bármilyen módon meghamisították.

13. A gyártó nem felelős a termék normál elhasználódásával kapcsolatos, illetve a termék nem rendeltetésszerű használata miatt bekövetkező hibákért.
14. A garancia nem vonatkozik a berendezés normál használata következtében várhatóan elhasználódó elemekre (például a lakkozásra, szénkefére, stb.).
15. A garancia megadása nem érinti a vevők azon jogait, amelyekkel a termékek vásárlásával kapcsolatban külön jogszabályok alapján rendelkeznek.

GARANCIÁLIS IDŐ ALATTI ÉS GARANCIÁLIS IDŐ UTÁNI SZERVIZELÉS

A termékek javítását végző szakszervizek címe, a javítás ügymenetével kapcsolatos információk a www.madalbal.hu weboldalon találhatóak meg, illetve a szakszervizek felsorolása a termék vásárlásának helyén is beszerezhető. Tanácsadással a (1)-297-1277 ügyfélszolgálati telefonszámon állunk ügyfeleink rendelkezésére.

EK megfelelőségi nyilatkozat

A Madal Bal a.s.
• Lazy IV/3356, 760 01 Zlín
• Szervezetazonosító szám: 49433717

tanúsítja, hogy az alább megadott típusjelöléssel rendelkező berendezés, működési elve és kialakítása alapján, amely megegyezik a forgalomba hozott berendezés működési elvével és kialakításával, megfelel a kormányrendeletben előírt, vonatkozó biztonsági követelményeknek. Általunk jóvá nem hagyott módosítások esetén a jelen nyilatkozat érvényét veszti.

EXTOL CRAFT 416120
Fűszegélynyíró gép, 250W

amelynek tervezése és gyártása az alábbi szabványokkal összhangban történt:

EN 60335-2-91:2003 with prEN 60335-2-91:2007/FprAA:2009
EN 60335-1: 2002+A11: 2004+A1: 2004+A12: 2006+A2:2006+A13:2008
EN 60335-1: 2002/FprAF:2009; EN 786: 1996+ A2:2009
EN 62233:2008; EN 55014-1: 2006; EN 55014-2: 1997/+A1: 2001/+A2: 2008
EN 61000-3-2: 2006; EN 61000-3-3: 2008
EN ISO3744:1995 ISO 11094:1991

az alábbi előírásokkal (hatályos szöveg) összhangban történt:

2006/95 EK
2004/108 EK
2006/42 EK
2000/14 EK

Az EK megfelelőségi nyilatkozat kiadása az alábbi tanúsítványok alapján történt:
SH08040773-001;SH08040775-001;SH08040772;SH080772-V1
amelyeket az Intertek Etl Semko (Sanghaj) minőségvizsgáló intézet adott ki.

Azon év utolsó két számjegye, amelyben a terméket a CE jellel jelölték meg: 10
Zlin 1.10.2010

Martin Šenkýř
a részvénytársaság igazgatótanácsának tagja